FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 198 — S. District No. 8 — Enumeration District / District du recenseur — No. 22-23 — in / dans — Township of Ascot (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.) — County of Sherbrooke

Page 9 — 8401

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — G G McCurdy — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.									CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.					INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI (specify age w
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, lodging or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township, 1 or part R. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)		Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dichers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Mentioned in the personal col. employer, employé, in wooden gutta-percha, fibre, "factory," "shop," "store," etc. / Mentionnés où la personnelle est employée, employé, dans une "fabrique," "atelier," "magasin," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires.	Rate of outings per hour or piece—Cents. / Taux du gain par heure ou à l'heure—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or illness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in energy year. / Coût de l'assurance dans l'année du rapport.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can't be instruction in schools above the grade of public or high school or at a university. / Sait de l'instruction en sus de l'école primaire ou supérieure ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.
1	2	3			5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Smith Alfred			m	Boarder	M.	Jan	62	49	Engl.	1911		Engl.	Engl.	Anglican	Labourer	6-9-04		Yes		Brick yard			60				12½	-	-	-				Engl.			
2		" John			m	Boarder	S.	March	87	26	Engl.	1911		Engl.	Engl.	Anglican	Labourer	6-9-04		Yes		Brick yard			60				12½	120	25	3.00				Engl.			
3		Martin Brundage			m	Boarder	S.	Nov	88	30	Engl.	1911		Engl.	Engl.	Anglican	Brickyard	6-6-04		Yes		Brick yard			60				12½	80	20	2.50				Engl.			
4	8	Hall Hyon			m	Boarder	M.	Nov	87	34	Engl.	1911		Engl.	Engl.	Anglican	Foreman	6-5-04		Yes		Brick yard			60		9	10	12½	200	24	3.50				Engl.			
5		Billson Wilkie			m	Boarder	M.	July	86	48	Engl.	1911		Engl.	Engl.	Anglican	Labourer	6-9-04		Yes		Brick yard			60				12½	-	-	-				Engl.			
6		Sawyer Bert			m	Boarder	S.	Jan	1892	19	Engl.	1911		Engl.	Engl.	Anglican	Labourer	6-9-04		Yes		Brick yard			60				12½	250	10	4.-				Engl.			
7	79	Bernard D. A.	9	9	m	Head	M.	Mar	87	39	Engl.	1911		Engl.	Engl.	Anglican	Labourer	6-9-04		Yes		Brick yard			60				12½	250	24	3.45				Engl.			
8		" Lillian M.			f	Wife	M.	April	87	33	Engl.	1911		Engl.	Engl.	Anglican	none													250	25	3.45				Engl.			
9		" D. M.			m	Son	S.	May	98	13	Engl.	1911		Engl.	Engl.	Anglican	none													200	10	3.65				Engl.			
10		" Lillian M.			f	Daughter	S.	Aug	90	10	Engl.	1911		Engl.	Engl.	Anglican	none													200	10	3.65				Engl.			
11		" L. C.			m	Son	S.	Sept	90	54	Engl.	1911		Engl.	Engl.	Anglican	- -																					
12	6	" Dorothy M.			f	Daughter	S.	Jan	907	4/12	Quebec			Engl.	Canadian	- -																					
13		Leggett William C		10	m	Boarder	M.	Aug	86	50	Engl.	1910		Engl.	Engl.	R C	Labourer	6-9-04		Yes		Brick yard			60				12½	250	50	3.12				Engl.			
14		" William			m	Boarder	M.	Nov	88	30	Engl.	1910		Engl.	Engl.	R C	Labourer	6-9-04		Yes		Brick yard			60				12½	240	30	3.12				Engl.			
15		" Louis			m	Boarder	S.	Apr.	95	17	Engl.	1910		Engl.	Engl.	R C	Labourer	6-9-04		Yes		Brick yard			60				12½	250	17	3.12				Engl.			
16		Couture John			m	Boarder	S.	Feb	88	22	Quebec			French	Canadian	R C	Labourer	6-9-04		Yes		Brick yard			60				12½	-	-	-				French			
17	10	10 Clentsmith Chas H	44	9	m	Head	S	Jan	890	21	Quebec			Engl.	Canadian	Anglican	Labourer	6-9-04		Yes		Brick yard			60				12½	1000	5 mo. work	13.20				Engl.			
18		" A. B. M.		3	m	Boarder	S	Nov	891	14	Quebec			Engl.	Canadian	Anglican	Labourer	6-9-04		Yes		Brick yard			60				12½	1500	5 mo. work 10	27.44				Engl.			
19		Bourque Eugene			m	Boarder	S	Feb	890	21	Quebec			French	Canadian	R C	Labourer	6-9-04		Yes		Brick yard			60				12½	1000	21	12.72				French			
20	11	11 Isaacson Silas	4	9	m	Head	M	Dec	874	35	Quebec			Engl.	Canadian	Anglican	Labourer	6-9-04		Yes		Brick yard			60				12½							Engl.			
21		" Gertrude S.			f	Wife	M	June	888	22	Quebec			Irish	Canadian	Anglican	none																			Engl.			
22	12	12 Winget Geo. W.	4	9	m	Head	M	Aug	876	35	Quebec			Engl.	Canadian	Anglican	Foreman	6-9-04		Yes		Brick yard			60				12½							Engl.			
23		" Mary			f	Wife	M	May	887	24	U. S.	1910		Irish	Canadian	Anglican	none																			Engl.			
24		" Frances			m	Son	S	July	907	3	Quebec			Engl.	Canadian	Anglican	- -																			Engl.			
25		" Winnifred			f	Daughter	S	Oct	908	2	Quebec			Engl.	Canadian	Anglican	- -																			Engl.			
26		" Wesley		6	m	Son	S	Nov	909	1/12	Quebec			Engl.	Canadian	Anglican	- -																			Engl.			
27		Bolean Elizabeth			f	Sister-in-law	W	March	847	64	Quebec			French	Canadian	Anglican	none																			Engl.			
28	13	13 Smiley Rebecca	4	11	f	Head	W.	Feb	836	75	Quebec			Engl.	Canadian	Methodist	~~Labourer~~					Farm plow & stone co.														Engl.			
29		" George			m	Son	S	Jan	856	55	Quebec			Engl.	Canadian	Methodist	Agent	10-6-03		Yes																Engl.			
30		" Myrtle A.			f	Son	S	April	878	33	Quebec			Engl.	Canadian	Methodist	Farmer	Labour				Home								- -						Engl.			
31		Finn Albert		7	m	Head	S	April	874	37	Engl.	1910		Engl.	Engl.	Anglican	Labourer	6-9-04		Yes		Farm														Engl.			
32		Chot William			m	Head	S	June	1878	17	Engl.	"		Engl.	Engl.	Anglican	Labourer	6-9-04		Yes		Farm														Engl.			
33		Barratt Thomas			m	Head	S	July	876	14	Engl.	1910		Engl.	Engl.	Anglican	Labourer	6-9-04		Yes		Farm														Engl.			
34		Moss Annie			f	Boarder	S	Feb	893	18	Engl.	"		Engl.	Engl.	Methodist	none																			Engl.			
35	14	14 Clermont Joseph	9	11	m	Head	M	Aug	860	50	Quebec			French	Canadian	R C	Farmer	Labour				Farm														French			
36		" Eliane			f	Wife	M	Dec	860	50	Quebec			French	Canadian	R C	none					None														Fr.			
37		" Archibald			m	Son	S	Apr	887	23	Quebec			Fr.	Canadian	R C	Farmer	Labour				Home														Fr.			
38		" Sara			f	Daughter	S	June	889	21	Quebec			Fr.	Canadian	R C	Teacher					School	40	30	120											Fr.			
39		" Polyte			m	Son	S	March	892	19	Quebec			Fr.	Canadian	R C	Milk train	10-7-2		Yes		Sherbrooke	52	52	240											Fr.			
40		" Elmire			m	Son	S	July	893	17	Quebec			Fr.	Canadian	R C	Farmer	Son				Home														Fr.			
41		" Denise			m	Son	S	May	895	17	Quebec			Fr.	Canadian	R C	Farmer	Farm				Home														Fr.			
42		" Eva		10	f	Daughter	S	July	896	14	Quebec			Fr.	Canadian	R C	none																			Fr.			
43		" Oscar			m	Son	S	May	899	12	Quebec			Fr.	Canadian	R C	"	"																		Fr.			
44		" Arnold			m	Son	S	July	901	9	Quebec			Fr.	Canadian	R C	"	"																		Fr.			
45	15	15 Brook A. H.	9	10	m	Head	M	June	867	43	Quebec			English	Canadian	Anglican	Farmer	Labour																					
46		" Marion			f	Wife	M	May	869	41	Quebec			Engl.	Canadian	Anglican	none																			Engl.			
47		" Lorne G. S.			m	Son		Oct	892	18	Quebec			Engl.	Canadian	Anglican	Farmer	Labour				Farm														Engl.			
48		" Jennie			f	Daughter		Oct	894	16	Quebec			Engl.	Canadian	Anglican	none																			Engl.			
49		" Marion		12	f	Daughter	S	Feb	897	13	Quebec			Engl.	Canadian	Anglican																					Engl.			
50		" Lancaster			f	Daughter	S	May	901	9	Quebec			Engl.	Canadian	Anglican																					Engl.			

30

1000 1500 10981